

RAAD VAN STATE, AFDELING ADMINISTRATIE.

A R R E S T

**nr. 99.579 van 9 oktober 2001
in de zaak A. 108.317/XII-3233.**

In zake : 1. de CV SOCIETE INTERNATIONALE DE
TELECOMMUNICATIONS AERONAUTIQUES,
2. de BV SOCIETE INTERNATIONALE DE
TELECOMMUNICATIONS AERONAUTIQUES vennootschap
naar Nederlands recht,
die woonplaats kiezen bij
advocaat A. FAURES,
kantoor houdende te BRUSSEL,
Louizalaan 81, bus 1

tegen :

de NV BRUSSELS INTERNATIONAL AIRPORT COMPANY,
die woonplaats kiest bij
advocaten V. VAN HOUTTE en D. D'HOOGHE,
kantoor houdende te BRUSSEL,
Henri Wafelaertsstraat 47-51.

DE VOORZITTER VAN DE XIIe KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat de CV SOCIETE INTERNATIONALE DE TELECOMMUNICATIONS AERONAUTIQUES en de BV SOCIETE INTERNATIONALE DE TELECOMMUNICATIONS AERONAUTIQUES vennootschap naar Nederlands recht, op 30 juli 2001 hebben ingediend om de schorsing te vorderen van de tenuitvoerlegging van de "beslissing dd. 28 mei 2001 van de verwerende partij houdende gunning van de overheidsopdracht tot aanneming van diensten in verband met het leveren en plaatsen van het CUTE Platform materiaal en het uitvoeren van onderhoud daarvan gedurende een periode van vijf jaar op de luchthaven Brussel-Nationaal aan de vennootschap Unisys";

Gezien het gelijktijdig ingediende verzoekschrift, waarbij dezelfde verzoekende partijen de vernietiging vorderen van dezelfde beslissing;

Gezien de nota van de verwerende partij;

Gezien het verslag opgesteld door eerste auditeur J. STEVENS;

Gelet op de kennisgeving van het verslag aan partijen;

Gelet op de beschikking van 13 september 2001 waarbij de terechtzitting bepaald wordt op 25 september 2001;

Gehoord het verslag van kamervoorzitter D. VERBIEST;

Gehoord het eensluidend advies van eerste auditeur J. STEVENS;

Gelet op de artikelen 17 en 18 en titel VI, hoofdstuk II, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat de verzoekende partijen bij brief van 24 september 2001 aan de Raad van State meedelen dat zij afstand doen van beide procedures;

Overwegende dat artikel 70, § 1, vierde lid van het algemeen procedurereglement de Raad van State toelaat, in geval de verzoekende partij afstand doet van haar vordering, in één en hetzelfde arrest uitspraak te doen over de vordering tot schorsing en de vordering tot nietigverklaring,

B E S L U I T :

Artikel 1.

De afstand van de vordering tot schorsing en van het beroep tot nietigverklaring wordt toegewezen.

Artikel 2.

De kosten van de vordering tot schorsing, bepaald op veertienduizend frank, komen ten laste van de verzoekende partijen, elk voor de helft.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting, op negen oktober 2001, door :

de H.	D. VERBIEST,	kamervoorzitter,
Mevr.	S. DOMS,	griffier.

De griffier,

De voorzitter,

S. DOMS.

D. VERBIEST.